

ХОЧЕТСЯ ЖИТЬ И ЖИТЬ
В ТАКУЮ СВЕТЛУЮ ЭПОХУ

С особым вниманием были рассмотрены два акта пьесы «Наташка Полтавка». Роли исполняли ученики и друзья юбилара: народный артист республики Донец (выборный), заслуженный артист республики Бучма (возный), народная артистка республики Литвинченко-Вольгемут (Наташка-Полтавка), Петрусенко (Наташка-Полтавка), Рижко (Петро), Яковченко (Микола), Тобиловский (Терпелиха) и юбилар Саксаганский (возный).



НАРОДНЫЙ АРТИСТ РЕСПУБЛИКИ ПАТОРЖИНСКИЙ ЗАЧИТЫВАЕТ ОТВЕТ — ПРИВЕТСТВИЕ ЮБИЛАРА
Н. В. САКАРАНСКОГО.

Оладии стихли. Напас Карпович играет вонзюю. Неумолкаемая старость дает себя чувствовать. Он физически слаб, годен его тих, но выразитель. В его игре еще раз прозвучал талант большого артиста. По окончании заста зал снова устраивает бурную продолжительную оладии П. К. Сажанскому.

Председатель юбилейного комитета — народный комиссар просвещения тов. В. П. Затонский, приветствуя Панаса Карновича Саксаганского, оглашает решение съюзного правительства о награждении... «за его большие заслуги в развитии украинского театра — орденом трудового Красного знамени» и от имени правительства вручает ему знаменитый орден.

— С времени глухой реакции и до цветущего сегодня Саксаганский с честью пронес свое высокое мастерство поваров и Затынский пох аплодис-

Да здравствует вождь и руководи-

Концерт в исполнении лучших артистов украинского советского театра прошел с большим успехом.

Товарищеская встреча в честь юбиляра

Вчера мы его сотоварищи по сцене, друзья и ученики—собрались у него в квартире. Нам хотелось от души поздравить его с великим праздником, пожелать ему здоровья и долгой жизни, вспомнить былые годы. В ответ на наши поздравления, Панас Карлович

Я хочу еще сказать, что юбилей Павла Карповича еще раз показал нам артистам, насколько велика роль и значение творческого наследия, доставшегося нам от наших старых артистов. Мы боремся за освоение этого наследия и всеми силами стараемся выращивать и воспитывать на наших сценах талантливых артистов, воспитывать их с той любовью, с какой воспитывал нас Павел Карпович в свое время.

М. И. ЛИТВИНЕНКО-ВОЛЬГЕМУТ
Народная артистка республики

Лишь только у нас, на Советской Украине, начало бурно и пышно развиваться украинское советское искусство. Взять хотя бы Киев. Ведь что раньше здесь было? Был только один украинский театр, которому разрешили

А. И. БОРИСОГЛЕБСКАЯ.
Заслуженная артистка республики

Нигде, ни в одной стране мира нет такого внимательного отношения к искусству и его работникам, как у нас. Праздник юрифея украинской сцены Саксаганского превратился в большой народный праздник украинской культуры, подлинный фаэст которой оказался возможным только благодаря победе Октябрьской революции, благодаря неустанным заботам партии и совет

1931 году, 91—в 1935 году. Только рабоче-колхозных украинских театров мы имеем 25. И так во всех областях нашей жизни. Нашим лучшим ответом будет блестящий показ нового человека нашей страны во всей его многогранности, борьба за подлинное социалистическое искусство, достойное нашей великой эпохи.

БАТУЛЯ

РЕЧЬ тов. ЗАТОНСКОГО

Торжественное заседание юбилейного комитета. На сцене президиум и члены юбилейного комитета, делегации от театров, в кресле — юбиляр.

Председатель юбилейного комитета — народный комиссар просвещения тов. В. П. Затонский, приветствуя Панаса Карповича Саксаганского, отлашает решение союзного правительства о награждении... «за его большие заслуги в развитии украинского театра — орденом трудового Красного знамени» и от украинского правительства денежной премией в 10 тысяч рублей.

— В лице Панаса Карповича Саксаганского — говорит Затонский — мы чествуем лучшие традиции украинского дореволюционного театра.

Тов. Затонский остановился на артистической и режиссерской деятельности Саксаганского, в частности в 80 годы прошлого столетия, когда паризм прилагал все усилия, чтобы самую память

о прошлом украинского народа уничтожить до конца и когда деятельность юбиляра проходила в условиях этих неимоверных репрессий. Но черносотенно-монархической стае не удалось ни предугадать, ни купить артиста. Неоднократно П. К. Саксаганский отказывался от выгодных приглашений на императорскую сцену.

— С времени глухой реакции и до цветущего сегодня Саксаганский с честью пронес свое высокое мастерство — говорит т. Затонский под аплодисменты зала.

Сегодня Саксаганский является свидетелем бурного расцвета социалистической Украины. Пролетариат, создающий теперь новую цветущую социалистическую украинскую культуру, чествует Панаса Карповича, как одного из тех деятелей, который внес своим трудом определенные ценности в украинскую театральную культуру.

ПРИВЕТСТВИЯ ЮБИЛЯРУ

От рабочих и колхозников Киевщины юбиляра приветствовал тов. Мемуев.

От ЦК союза работников искусств СССР и от театральных работников УССР с приветствием выступил народный артист республики Гнат Юра.

— Саксаганский — это живая история всего дореволюционного украинского театра — говорит т. Юра. — Саксаганский создал галерею непревзойденных образов, которые войдут в историю мирового искусства. Жаль только, — говорит тов. Юра — дорогой Панас Карпович, что неумолимая старость оторвала вас теперь от активной работы. Мы уверены, что вы бы еще спели нам свои прекрасные песни.

От артистов — питомцев П. К. Саксаганского приветствует артистка Петрусенко, заканчивающая свою теплую речь словами:

— Слава тебе, корифей первого украинского театра — и целует своего учителя.

Тов. Минитенко, передавая юбиляру привет от имени союза советских пи-

сателей Украины, говорил об общественно-художественном значении деятельности Панаса Карповича Саксаганского и о задачах советского фронта искусств, так ярко определенных в словах т.т. Костора, Постышева и Любченко на пленуме союза писателей.

Дедушку Саксаганского приветствовали и юные пионеры — делегаты детских театральных студий и дворца пионеров и октябрят.

На имя юбилейного комитета поступило много приветствий. Отлашены приветственные телеграммы от МХАТ СССР им. Горького, МХАТ П, семьи украинского композитора Лисенко, московского театрального общества, от театров им. Шевченко, им. Заньковецкой и других. Всесоюзный радиокомитет приветствовал юбиляра специальным концертом. В зал театра включена Москва, у микрофона народная артистка Нежданова, Козловский, Головин и другие, приветствующие юбиляра исполнением оперных отрывков и т. д.

ОТВЕТ П. К. САКСАГАНСКОГО

Много приветствий большой аудитории видел в своей жизни и артистической деятельности П. К. Саксаганский. Но то, что происходило на юбилейном вечере, было исключительным по своей теплоте. Саксаганский чрезвычайно возмущен приветствиями. Старческие годы дают себя знать, они не в силах говорить и поручает заслуженному артисту республики Паторжинскому зачитать письмо — ответ на приветствия.

«В дни фельдфебеля-пари команд

его Дрептели Украиной правил и был уверен, что Украины нет, не было и не будет, и что мы скитались».

Но жизнь показывала другое. После каждого нашего спектакля для него устраивался страшный маршавал. Студенты забрасывали сцену плакатами, клали свою одежду под ноги артистов. Командир решил не допускать украинской труппы на пущенный выстрел. Прошли годы, и пушка командира Октябрьской революции

первой руке по этим полям широким, но и не хоту умирать. Я хоту жить и радоваться вместе с вами буйному развитию культурной жизни нашей советской страны.

Да здравствует родное искусство! Да здравствуют руководители советской власти!

Да здравствует вождь и руководи-

Товарищеская встреча в честь юбиляра

После торжественного спектакля и концерта 12 мая состоялся товарищеский ужин, устроенный юбилейным комитетом в честь юбиляра, орденоснца Панаса Карповича Саксаганского.

Присутствовали т.т. Затонский, Ашрафян, Хвилья, Василенко, Карпов, Дзенис, Володарский, Косман, а также писатели, артисты, художники, среди них — народные и заслуженные артисты республики Гнат Юра, Донец, Назовский, Паторжинский, Литвиненко — Вольгмут, Шумский, Бучма, Борисоглебская, Ватуля, Прозоровский, Гайдай, Петрусенко, Манзий, Ропская, Сенченко, Панч, Фефер, Микитенко, Кричевский, Падалка и другие.

Во вступительной речи нарком просвещения тов. Затонский, оценив большую работу и терпительный путь корифея украинского театра Саксаганского, провозгласил тост с пожеланием долгих лет жизни великому артисту.

С яркой речью на вечере выступил заместитель наркомпроса УССР тов. Хвилья А. А. Иллюстрируя фактами, тов. Хвилья рассказал об условиях, в которых начинал свою театральную деятельность П. К. Саксаганский. Путь этого великого артиста — это

оперы «Запорожец за Дунаем». Ряд украинских народных песен исполнили заслуженная галерея республики «Думка» под руководством заслуженного артиста республики Городовенко и галерея бандуристов под руководством проф. Михайлова. Концерт в исполнении лучших актеров украинского советского театра прошел с большим успехом.

Путь всего украинского театра дореволюционного времени.

Угнетаемая царскими сатрапами украинская культура в те времена своим активным выразителем имела почти единственного Саксаганского, который, наряду с другими корифеями украинской сцены, работал не покладая рук за право жизни украинского театра. Тов. Хвилья отметил то огромное внимание, которое уделяет партии и советская власть развитию украинской советской культуры. И вследствие украинской культуры, в которой так четко определился П. К. Саксаганский, только в цветущей Советской Украине получило свое настоящее признание среди широких трудящихся масс.

Тов. Хвилья обратился с приветствием к сыну и дочери Саксаганского, присутствовавшим на товарищеском ужине.

Тост за орденоснца — деятеля украинского театра провозгласил народный артист республики Гнат Юра.

С речью выступил также писатель-драматург тов. Микитенко.

В обстановке высокого уважения к Панасу Карповичу прошел товарищеский ужин с участием представителей партийных, советских организаций, работников литературы и искусства.

ЛЮБИМЫЙ УЧИТЕЛЬ

Саксаганский! Для меня это имя громадного художника, имя славного юбиляра, отдавшего 50 лет своей прекрасной жизни служению театру. Для меня это имя борца за утверждение украинского театра при проклятом режиме паризма, для меня это имя представителя могучей кучки художников сценической правды, правды сценического реализма, для меня Панас Саксаганский — один из моих славных учителей.

На его творческой жизни, на его изумительных образах, как и на творчестве ряда лучших образов художников русской сцены (А. Б. Ленский, В. Н. Давыдов, М. М. Петица и др.). — я учился театральной правде.

Глядя на его спектакли, изумительные по своему актерскому мастерству, — я учился не только сценическому реализму. Я учился ненавидеть тот гнусный режим, который душил украинский театр с его ярчайшими дарованиями.

Спасибо, тебе, дорогой Панас Карпович, за твои прекрасные уроки!

Мы, ученики, в день твоего юбилея, особенно остро ощущаем великую любовь и к нашей стране, и к ее пролетарскому правительству, которое увенчало твой славный путь величайшей наградой нашей страны — орденом Красного трудового знамени.

Мой тебе поклон, дорогой учитель!

Л. М. ПРОЗОРОВСКИЙ.

Засл. арт. республики

ливать украинское советское искусство. Взять хотя бы Киев. Ведь что раньше здесь было? Был только один украинский театр, которому разрешали

Вчера, в новом Киеве...

Нигде, ни в одной стране мира нет такого внимательного отношения к искусству и его работникам, как у нас. Праздник корифея украинской сцены Саксаганского превратился в большой радостный праздник украинской культуры, подлинный расцвет которой оказался возможным только благодаря победе Октябрьской революции, благодаря неустанным заботам партии и советской власти.

В дореволюционное время приказом киевского генерал-губернатора Саксаганскому и ряду других величайших актеров украинской сцены было запрещено пребывание не только в Киеве, но и в радиусе 30 километров. Вчера в новом Киеве, столице цветущей индустриально — колхозной Украины, страна, правительство горячо чествовали великого украинского актера.

В нашу счастливую, великую эпоху Ленина-Сталина человек действительно поднят на огромный пьедестал. Великие слова товарища Сталина, что «самым ценным и решающим капиталом являются люди, кадры» свидетельствуют о любовном, сталинском отношении к человеку в нашем социалистическом обществе. Этот капитал даст свои проценты и уже в самое ближайшее время мы увидим еще более мощный блестящий расцвет нашей культуры, науки, искусства, сверкающую всеми красками радостную, зажиточную жизнь.

Мне хочется в ответ на то исключительное теплое и внимательное отношение к нам, работникам искусства, сказать великое спасибо нашей партии, нашему правительству, нашему родному великому Сталину. Мы переживаем сейчас величайший подъем украинской культуры, украинского искусства. Разве не характерными являются цифры роста театров на Украине — 76 театров в

замечательного социалистического общества.

А. И. БОРИСОГЛЕБСКАЯ.
Заслуженная артистка республики

1931 году, 91 — в 1935 году. Только рабоче-колхозных украинских театров мы имеем 25. И так во всех областях нашей жизни. Нашим лучшим ответом будет блестящий показ нового человека нашей страны во всей его многогранности, борьба за подлинное социалистическое искусство, достойное нашей великой эпохи.

ВАТУЛЯ.

Заслуженный артист республики



ПАНАС КАРПОВИЧ САКСАГАНСКИЙ НА СЦЕНЕ (ДЕВЯНОСТЫЕ ГОДЫ ПРОШЛОГО СТОЛЕТИЯ)

НАШ ПРАЗДНИК

На фоне расцвета хозяйственного и культурного строительства в нашей стране еще раз и отвратительней вылился кровавый разгул политического бандитизма в капиталистических странах. Отбрасывая человечество вспять, трупным ядом заражает науку и искусство гитлеровская «культура». Только в нашей стране растет подлинное искусство народов. Двигая вперед пролетарское искусство, мы берем все лучшее из произведений прошлого.

Мне, работнику польского советского театра, хочется особенно подчеркнуть, что празднование 50-летия деятельности Панаса Карповича есть и наш праздник — польского советского теат-

ра, потому что чувствуется замечательная работа, которая была протестом против русской империи — тюрьмы народов. Это наш праздник еще и потому, что такой юбилей, как Панаса Карповича, возможен только у нас, в Стране Советов, где восторжествовала ленинско-сталинская национальная политика.

Честные работники искусства в капиталистических странах не смогут не увидеть и в этом празднике еще одно из многих доказательств правоты великих путей Октября.

Б. ДРОБИНСКИЙ.

Режиссер польского государственного театра —